

授 業 公 開 ・ 第 1 回 学 校 保 健 委 員 会 ・ 引 き 取 り 訓 練 の お 知 ら せ (ポ)

Sobre a aula observada pelos pais ,1ª palestra sobre saúde e treinamento de refúgio

授 業 公 開 ・ 第 1 回 学 校 保 健 委 員 会 ・ 引 き 取 り 訓 練 を 下 記 の よう に 予 定 し て い ま す 。 ご 多 用 の 折 り と は 存 じ ま す が 、 是 非 ご 参 観 下 さ い ま す よう ご 案 内 申 し 上 げ ま す 。

Vimos pela presente comunicar que realizaremos a apresentação das aulas e a 1ª palestra sobre saúde, conforme abaixo. Gostaríamos muito que participassem.

1 日 時 平成 28 年 5 月 28 日 (土)

Data... 28 de maio (sábado)

(1) 第 1 時 限 (9 : 00 ~ 9 : 45)

・ 1 ~ 3 年 ふれあい活動

1a à 3a séries Atividade junto com os pais

・ 4 ~ 6 年 第 1 回 学 校 保 健 委 員 会 「 命 を 大 切 に す る ~ い じ め 防 止 講 座 ~ 」

4a à 6a séries 1a Palestra sobre saúde

※ 9 : 50 ~ 10 : 05 児 童 退 場 後 、 保 護 者 向 け の 講 座 を 行 い ま す 。

※ Após os alunos se retirarem será o curso para os pais.

(2) 第 2 時 限 (10 : 10 ~ 10 : 55)

・ 授 業 公 開 Apresentação de aula

(3) 引 き 取 り 訓 練 (11 : 30) Treinamento para buscar a criança em casos de emergências.

体 育 館 ・ 親 子 下 校 Ginásio esportivo - Retorno para casa com os pais.

2 学 年 組 ・ 教 科 ・ 場 所 Série/Turma - Matéria - Local

授業 組	第 1 時 限 1ªaula		第 2 時 限 2ªaula		親子下校
	活動 Atividades	場所 lugar	教科 Matéria	教室 classe	
1 - 1	ふれあい活動 Atividade junto com os pais	東っ子ホール (北館 3 階) Higashikko Hall (3o andar)	国 語 Língua Portuguesa	1 - 1	体育館 で お 子 さん を お 引 き 渡 し ま す。 Os pais terão que buscar a criança no ginásio esportivo.
2 - 1			国 語 Língua Portuguesa	2 - 1	
3 - 1			国 語 Língua Portuguesa	3 - 1	
4 - 1	学校保健委員会 Palestra sobre saúde	体 育 館 Ginásio de esportes	国 語 Língua Portuguesa	4 - 1	
5 - 1			家庭科 Educação doméstica	5 - 1	
6 - 1			国 語 Língua Portuguesa	6 - 1	
4 kumi	交流学級で参加 Em suas respectivas séries		算 数 Matemática	4 kumi	
5 kumi	交流学級で参加 Em suas respectivas séries		国 語 Língua Portuguesa	5 kumi	

3 お 願 い Obs.

- ・ 駐 車 場 が ご ざ い ま せ ん 。 徒 歩 ま た は 自 転 車 で ご 来 校 く だ さ い 。
- ・ Não há estacionamento. Favor vir a pé ou de bicicleta.
- ・ ス リ ッ パ を 各 自 で ご 用 意 い た だ き 、 児 童 用 靴 箱 を ご 利 用 く だ さ い 。
- ・ Cada um deve trazer seu chinelo. Utilize a sapateira dos alunos.